(Akty prijaté v súlade s hlavou V Zmluvy o založení Európskej únie)

Jednotná akcia Rady 2006/998/SZBP

z 21. decembra 2006,

ktorou sa mení a dopĺňa jednotná akcia 2001/555/SZBP o zriadení Satelitného strediska Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 14,

keďže:

(1) Rada 20. júla 2001 prijala jednotnú akciu 2001/555/SZBP o zriadení Satelitného strediska Európskej únie[1].

(2) Generálny tajomník/vysoký splnomocnenec predložil 28. júla 2006 v súlade s článkom 22 tejto jednotnej akcie správu o vykonávaní jednotnej akcie na účely jej možného preskúmania.

(3) Politický a bezpečnostný výbor (PBV) v rámci politického dohľadu, ktorý vykonáva nad činnosťou strediska, vzal 22. septembra 2006 na vedomie túto správu a odporučil, aby Rada na základe správy prípadne zmenila a doplnila jednotnú akciu.

(4) Jednotná akcia 2001/555/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

[1] Ú. v. ES L 200, 25.7.2001, s. 5.

Článok 1

Jednotná akcia 2001/555/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 sa nahrádza takto:

„Článok 2

Poslanie

1. Stredisko v súlade s Európskou bezpečnostnou stratégiou[1] podporí rozhodovanie Európskej únie v oblasti SZBP, najmä EBOP, vrátane operácií krízového riadenia Európskej únie v prípade potreby poskytovaním materiálu, ktorý bude výsledkom analýzy satelitných snímok a sprievodných údajov vrátane leteckých snímok a súvisiacich služieb, v súlade s článkami 3 a 4.

2. V rámci tejto misie generálny tajomník/vysoký splnomocnenec nariaďuje stredisku, aby na základe príslušnej žiadosti a ak to kapacita strediska umožní, poskytlo materiál a služby:

   i) členskému štátu alebo Komisii;

   ii) tretím štátom, ktoré súhlasili s ustanoveniami o zapojení do činnosti strediska uvedenými v prílohe;

[1] Bezpečná Európa v lepšom svete – Európska bezpečnostná stratégia schválená Európskou radou 12. decembra 2003 v Bruseli.

iii) pri žiadostiach, ktoré sú významné pre oblasť SZBP, najmä EBOP, medzinárodným organizáciám, ako napr. Organizácii Spojených národov (OSN), Organizácii pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) a Organizácii Severoatlantickej zmluvy (NATO).";

2. Článok 8 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Riaditeľ vymenuje zástupcu riaditeľa strediska po schválení správnou radou. Zástupca riaditeľa sa vymenuje na obdobie troch rokov s možným predĺžením o jedno trojročné obdobie. Riaditeľ zodpovedá za nábor všetkých ostatných pracovníkov strediska."

3. Článok 11 sa nahrádza takto:

„Článok 11

Pracovný program

1. Riaditeľ zostaví do 30. septembra každého roku návrh ročného pracovného programu na nasledujúci rok spolu s návrhom dlhodobého pracovného programu, ktorý zahŕňa orientačný výhľad na ďalšie dva roky, a predloží ho správnej rade.

2. Správna rada schvaľuje ročný a dlhodobý pracovný program do 30. novembra každého roku."

4. Článok 12 ods. 3 sa nahrádza takto:

"3. Príjem strediska pozostáva z príspevkov členských štátov, s výnimkou Dánska, s ohľadom na výšku ich hrubého národného dôchodku (HND), z platieb realizovaných ako odmena za poskytnuté služby a rôznych príjmov.“

5. Článok 12 ods. 4 sa nahrádza takto:

„4. Žiadosti o vykonanie úloh predložené v súlade s článkom 2 ods. 2 môžu podliehať poplatkom na úhradu nákladov podľa usmernení ustanovených vo finančných ustanoveniach strediska uvedených v článku 15.“

6. Článok 13 sa nahrádza takto:

„Článok 13

Rozpočtový postup

1. Riaditeľ predloží správnej rade do 30. septembra každého roku ročný návrh rozpočtu strediska obsahujúci administratívne výdavky, prevádzkové výdavky a predpokladané príjmy na nasledujúci finančný rok, ako aj dlhodobý orientačný odhad výdavkov a príjmov s ohľadom na návrh dlhodobého pracovného programu.

2. Správna rada do 30. novembra každého roku schvaľuje ročný rozpočet strediska jednomyseľne prostredníctvom zástupcov členských štátov.

3. V prípade nevyhnutných, výnimočných alebo nepredvídaných okolností môže riaditeľ predložiť správnej rade návrh opravného rozpočtu. Správna rada s náležitým ohľadom na naliehavosť záležitosti schváli opravný rozpočet jednomyseľne prostredníctvom zástupcov členských štátov .“

7. Článok 17 sa nahrádza takto:

„Článok 17

Dočasné vyslanie

1. Po dohode s riaditeľom môžu byť experti z členských štátov a úradníci z inštitúcií alebo agentúr Európskej únie dočasne vyslaní do strediska na stanovené obdobie na pracovné miesta v rámci organizačnej štruktúry strediska a/alebo na konkrétne úlohy a projekty.

2. V prípade krízy je možné posilniť stredisko špecializovanými pracovníkmi z členských štátov, Komisie alebo generálneho sekretariátu Rady. Potrebu a dĺžku takýchto vyslaní určí generálny tajomník/vysoký splnomocnenec po porade s riaditeľom strediska.

3. Správna rada prijme na návrh riaditeľa ustanovenia týkajúce sa dočasného vyslania.

4. Pracovníci sa môžu zo služobných dôvodov dočasne preložiť na pracovné miesto mimo strediska v súlade s ustanoveniami týkajúcimi sa pracovníkov strediska.“

8. Vkladá sa tento článok:

„Článok 20 a

Zapojenie Komisie

Komisia sa plne zapája do práce strediska. Stredisko vypracuje potrebné administratívne mechanizmy a nadviaže pracovné vzťahy s Komisiou na účely maximalizácie synergie a zamedzenia zbytočnej duplicity pri výmene odborných znalostí a poradenstva v oblastiach, v ktorých má činnosť Spoločenstva vplyv na poslanie strediska a v ktorých má činnosť strediska význam pre činnosť Spoločenstva.“

9. Článok 22 sa nahrádza takto:

„Článok 22

Predkladanie správ

Generálny tajomník/vysoký splnomocnenec predloží do 31. júla 2011 Rade správu o fungovaní strediska, ktorú v prípade potreby doplní vhodnými odporúčaniami na účely jeho ďalšieho rozvoja.“

10. Článok 1 ods. 3, článok 9 ods. 1 druhá veta, článok 12 ods. 5 a článok 23 ods. 1, 2, 4, 5 a 6 sa vypúšťajú.

Článok 2

Táto jednotná akcia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 3

Táto jednotná akcia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 21. decembra 2006

Za Radu
predseda

J. KORKEAOJA